

**4 SEM TDC ASMH (CBCS) C 8**

**2023**

( May/June )

**ASSAMESE**

( Core )

Paper : C-8

( তুলনামূলক সাহিত্যৰ পদ্ধতি আৰু প্ৰয়োগ )

Full Marks : 80

Pass Marks : 32

Time : 3 hours

*The figures in the margin indicate full marks  
for the questions*

১। চমু উত্তৰ দিয়াঁ :

১×৮=৮

- (ক) তুলনামূলক সাহিত্য-বিষয়ক কোনখন গ্ৰন্থক প্ৰথম  
প্ৰকাশিত গ্ৰন্থৰূপে বিবেচনা কৰা হয়?
- (খ) বিশ্বসাহিত্য (World Literature) পদটো কোনে  
প্ৰথম ব্যৱহাৰ কৰিছিল?
- (গ) কোন চনত কলিকতা বিশ্ববিদ্যালয়ত এম.আই.এল.  
(MIL) বিভাগৰ প্ৰতিষ্ঠা হৈছিল?

- (ঘ) 'পটভূমিকাত তুলনামূলক সাহিত্য' গ্রন্থখন কোনে লিখা?
- (ঙ) 'Reception' শব্দৰ অসমীয়া পৰিভাষা কি?
- (চ) “ভিন ভিন ভাষাত প্ৰকাশ লাভ কৰিলেও ভাৰতীয় সাহিত্যৰ চিন্তা একক আৰু অখণ্ড।” এইবাৰ কথা কোনে কৈছিল?
- (ছ) ‘সন্ধ্যাৰাগ’ চলচ্চিত্ৰ কিমান চনত মুক্তি পাইছিল?
- (জ) ‘বানপ্ৰস্থ’ গল্পটোৰ কেন্দ্ৰীয় নাৰী চৰিত্ৰটোৰ নাম কি?
- ২। (ক) বিভিন্ন পণ্ডিতে আগবঢ়োৱা সংজ্ঞাৰ আধাৰত তুলনামূলক সাহিত্যৰ এটি ধাৰণা আগবঢ়োৱা। ১৪
- অথবা
- (খ) তুলনামূলক সাহিত্যৰ উৎপত্তিৰ বিষয়ে এটা টোকা লিখা। ১৪
- ৩। (ক) তুলনামূলক সাহিত্য আৰু তুলনামূলক অধ্যয়নৰ সম্বন্ধ দেখুৱাই এটি আলোচনা আগবঢ়োৱা। ১৫
- অথবা
- (খ) তুলনামূলক সাহিত্যত একাধিক সাহিত্য আৰু কলাৰ অধ্যয়ন কেনেকৈ জড়িত হৈ পৰে, আলোচনা কৰা। ১৫

- ৪। (ক) ভাৰতীয় সাহিত্যৰ ধাৰণা আগবঢ়াই ইয়াৰ বৈশিষ্ট্যসমূহ ব্যাখ্যা কৰা। ৭+৭=১৪
- অথবা
- (খ) তুলনামূলক ভাৰতীয় সাহিত্যৰ স্বৰূপ আৰু প্ৰাসংগিকতা সম্পৰ্কে এটি টোকা লিখা। ৭+৭=১৪
- ৫। (ক) অসমত তুলনামূলক সাহিত্যৰ চৰ্চা সম্পৰ্কে এটি আলচ যুগুত কৰা। ১৫
- অথবা
- (খ) অসমৰ পটভূমিত তুলনামূলক সাহিত্যৰ প্ৰয়োজনীয়তা সম্পৰ্কে এটি আলচ আগবঢ়োৱা। ১৫
- ৬। (ক) ভবেন্দ্ৰনাথ শইকীয়াৰ ‘বানপ্ৰস্থ’ গল্পক ‘সন্ধ্যাৰাগ’ৰ জড়িয়তে কিদৰে চলচ্চিত্ৰকৰণ কৰা হৈছে সেই বিষয়ে এটি আলোচনা আগবঢ়োৱা। ১৪
- অথবা
- (খ) ‘অসমীয়া সাহিত্যৰ চলচ্চিত্ৰকৰণ’—এই সম্পৰ্কে এটি আলোচনা যুগুত কৰা। ১৪

★ ★ ★

**4 SEM TDC ASMH (CBCS) C 9**

**2023**

( May/June )

**ASSAMESE**

( Core )

Paper : C-9

( ভাৰতীয় আৰ্যভাষা আৰু অসমীয়া ভাষা )

*Full Marks : 80*

*Pass Marks : 32*

*Time : 3 hours*

*The figures in the margin indicate full marks  
for the questions*

১। অসমীয়ালৈ অনুবাদ কৰা (যি কোনো চাৰিটা অংশ) :  $৩ \times ৪ = ১২$

(ক) বাণ্যেকা সমলংকবোতি পুৰুষং য়া সংস্কৃতা ধাৰ্যতে।

ক্ষীয়ন্তে খলু ভূষণানি সততং বাগ্ভূষণং ভূষণম্॥

(খ) ইয়ং ধংমলিপি দেৱানাং প্ৰিয়েন প্ৰিয়দসিনা ৰাএগ

লেখাপিতা। ইহ ন কিংচি জীৱং আৰভিতপা প্ৰজুহিতব্যং।

ন চ সমাজো কতৰ্যো।

(গ) উট্টানেনপ্পমাদেন সঞ্ঞমেন দমেন চ।

দীপং কয়িৰাথ মেধাৰী যং ওষো নাভিকীৰতি॥

- (ঘ) অমিঅং পাউঅ-কবং পটিউং সোউং অ জেন জানন্তি।  
কামস্ তন্ততন্তি কুনন্তি তে কহং ন লজ্জন্তি॥
- (ঙ) সন্তসআইং কই বচ্ছলেন কোডীঅ মজ্জাআবন্মি।  
হালেন বিবই আইং সালংকাৰাং গাহানং॥
- (চ) পচ্চাএসি পহও পূবপসিহ্লে য মিচ্ছদেসো থি।  
তহ বিসএ সংভূত আবদো মীৰসেনস্।

২। উল্লিখিত ১নং প্রশ্নৰ তলত আঁচটনা শব্দবোৰৰ যি কোনো তিনিটা শব্দৰ সংস্কৃত ৰূপটো লিখা।

৩

- ৩। (ক) ভাৰতীয় আৰ্যভাষাৰ ইতিহাসক কেইটা স্তৰত ভাগ কৰা হৈছে? ভাৰতীয় আৰ্যভাষাৰ ক্ৰমবিকাশৰ এটি ৰূপৰেখা অংকন কৰা।

৩+১২=১৫

অথবা

- (খ) ভাৰতীয় আৰ্যভাষাৰ কোনটো স্তৰত সাহিত্যিক প্ৰাকৃতসমূহৰ জন্ম হৈছিল? সাহিত্যিক প্ৰাকৃতসমূহৰ নাম উল্লেখ কৰি যি কোনো দুটা প্ৰাকৃতৰ বিষয়ে আলোচনা কৰা।
- ১+৪+১০=১৫
- ৪। (ক) পালি আৰু প্ৰাকৃত ভাষাৰ স্বৰবৰ্ণসমূহৰ এখন তালিকা প্ৰস্তুত কৰা। সংস্কৃত স্বৰবৰ্ণসমূহে পালি আৰু প্ৰাকৃতত কেনে ৰূপ লৈছে, উদাহৰণসহ আলোচনা কৰা। ৭+৮=১৫

অথবা

- (খ) সংস্কৃত আৰু পালি ধাতুৰূপৰ এটি তুলনামূলক আলোচনা দাঙি ধৰা।

১৫

- ৫। (ক) অসমীয়া ভাষাৰ উদ্ভৱ সম্পৰ্কে বিভিন্ন পণ্ডিতে আগবঢ়োৱা মতসমূহৰ উল্লেখ কৰি এটি গ্ৰহণযোগ্য মতামত দাঙি ধৰা।

১৪

অথবা

- (খ) আধুনিক অসমীয়া ভাষাৰ আৰম্ভণিকালৰ ভাষিক বৈশিষ্ট্যসমূহৰ বিষয়ে এটি আলোচনা যুগুত কৰা।

৬। চমু টোকা লিখা (যি কোনো তিনিটা) :

৫×৩=১৫

- (ক) চৰ্যাপদৰ ভাষা  
(খ) বুৰঞ্জীৰ ভাষা  
(গ) বেজবৰুৱাৰ ভাষা  
(ঘ) সাম্প্ৰতিক অসমীয়া ভাষা

৭। চমু উত্তৰ দিয়া :

১×৬=৬

- (ক) প্ৰাকৃত কাব্য এখনৰ নাম লিখা।  
(খ) প্ৰথম সংস্কৃত ব্যাকৰণখনৰ ৰচয়িতা কোন?  
(গ) কোনটো প্ৰাকৃতক 'মানবিশিষ্ট বা আদৰ্শ' প্ৰাকৃত বুলি কোৱা হয়?  
(ঘ) মাগধী-প্ৰাকৃতৰ এটা উপভাষাৰ নাম লিখা।  
(ঙ) 'অসমীয়া ভাষাৰ উদ্ভৱ, সমৃদ্ধি আৰু বিকাশ' গ্ৰন্থৰ লেখকজনৰ নাম কি?  
(চ) 'সন্দেশৰাসক'ৰ অপভ্ৰংশ ৰূপটি লিখা।

\*\*\*